



# Hackgutkessel thermi<sup>nator</sup> II touch

Technischer Report

# 1 Technische Daten

<b>Hackgutkessel thermi<sup>n</sup>ator II</b>		<b>30</b>	<b>40</b>	<b>49</b>	<b>60</b>
Leistung	[kW]	30	40	49	59
Energieeffizienzklasse		A+	A+	A+	A+
Kesselklasse (nach EN 305:5 2012)		5	5	5	5
Kessel-Wirkungsgrad - Volllast	[%]	92,90	92,87	92,84	92,80
Kessel-Wirkungsgrad - Teillast	[%]	92,60	93,2	93,74	94,40
<b>Abmessungen</b>					
Gesamttiefe	[cm]	126	136	158	158
Tiefe ohne Gebläse	[cm]	116	130	150	150
Breite ohne Zündung	[cm]	62	67	83	83
Höhe inkl. Stellfüße <sup>[1]</sup>	[cm]	155	166	167	167
Minimale Raumhöhe <sup>[2]</sup>	[cm]	168	168	186	186
<b>Gewicht</b>					
Gewicht	[kg]	495	601	914	914
<b>Wasserseite</b>					
Wasserinhalt	[l]	90	126	188	188
Maximal zulässiger Betriebsdruck	[bar]	3	3	3	3
Anschluss KVL/KRL	["]	AG 5/4	AG 5/4	AG 6/4	AG 6/4
Anschluss für Entleerung	["]	AG 1/2	AG 1/2	AG 1/2	AG 1/2
Anschluss für thermische Ablaufsicherung	["]	AG 1/2	AG 1/2	AG 1/2	AG 1/2
Tauchhülse für Temperaturfühler der thermischen Ablaufsicherung	["]	IG 1/2	IG 1/2	IG 1/2	IG 1/2
Durchflussmenge / Differenzdruck bei $\Delta T$ 10°K	[kg/h]	2580	3433	5060	5140
	[hPa]	1,4	21,2	9,8	35,6
Durchflussmenge / Differenzdruck bei $\Delta T$ 20°K	[kg/h]	1290	1716	2530	2570
	[hPa]	3,8	5,6	2,5	9,4
<b>Brennstoff</b>					
Brennstoff		Hackgut G 30 / W 30 nach ÖNORM M 7133; Stückholz			
Füllraumöffnung BxH	[cm]	34x24	39x24	54x24	54x24
Füllraumvolumen für Stückholz	[l]	145	186	290	290
Maximale Stückholzlänge	[cm]	56	56	66	66
<b>Abgasseite</b>					
Abgasrohr Durchmesser	[cm]	13	15	20	20
Höhe bis Abgasrohrmitte <sup>[1]</sup>	[cm]	78	88	90	90
Minimaler Zugbedarf <sup>[3]</sup>	[Pa]	5	5	5	5
Maximale Abgastemperatur <sup>[4]</sup> Volllast	[°C]	140	140	140	140
Maximale Abgastemperatur <sup>[4]</sup> Teillast	[°C]	100	100	100	100

<b>Hackgutkessel thermi<sup>inator</sup> II</b>		<b>30</b>	<b>40</b>	<b>49</b>	<b>60</b>
<b>Emission laut Prüfbericht</b>					
Abgaswerte (bezogen auf 13% O <sub>2</sub> ) aus Prüfbericht:Prüfinstitut / PrüfberichtsNr.		TÜV Austria / 13-UW-Wels-EX-266	BLT / 058_13	BLT / 0308_13	BLT / 059_13
CO Volllast	[mg/m <sup>3</sup> ]	15	43	64	85
CO Teillast	[mg/m <sup>3</sup> ]	108	204	121,5	39
NOX Volllast	[mg/m <sup>3</sup> ]	85	114	112,5	111
NOX Teillast	[mg/m <sup>3</sup> ]	75	87	102,5	118
Org. C Volllast	[mg/m <sup>3</sup> ]	2,3	1	1	111
Org. C Teillast	[mg/m <sup>3</sup> ]	4,0	4	2,5	118
Staubanteil Volllast	[mg/m <sup>3</sup> ]	20	18	-	-
Staubanteil Teillast	[mg/m <sup>3</sup> ]	20	18	-	-
Abgasmassenstrom Volllast	[g/s]	-	22,9	26,6	30,3
Abgasmassenstrom Teillast	[g/s]	-	7,5	8,7	9,9
<b>Verordnung (EU) 2015/1187</b>					
Nennwärmeleistung	[kW]	30	40	49	60
Energieeffizienzklasse des Heizkessels		A+	A+	A+	A+
Energieeffizienzklasse EEI Verbund Kessel und Regler		A+	A+	A+	A+
Energieeffizienzindex EEI des Heizkessels		114	116	117	117
Energieeffizienzindex EEI Verbund Kessel und Regler		118	40	121	121
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad etaS	[%]	77	78	79	79
<b>Jahres-Emissionswerte</b>					
CO - Kohlenmonoxid	[mg/m <sup>3</sup> ]	-	113	108	81
NO <sub>x</sub> - Stickoxid	[mg/m <sup>3</sup> ]	-	111	113	123
C - Gesamt (Kohlenstoff)	[mg/m <sup>3</sup> ]	-	4,2	3,8	3
Staub	[mg/m <sup>3</sup> ]	-	25	23	18

[1] Stellfüße auf maximaler Einschraubtiefe

[2] Die minimale Raumhöhe wird für Wartungsarbeiten benötigt

[3] Bei Überschreiten eines Zuges von 15 Pa muss ein Zugbegrenzer eingebaut werden

[4] Abgastemperatur ist elektronisch einstellbar

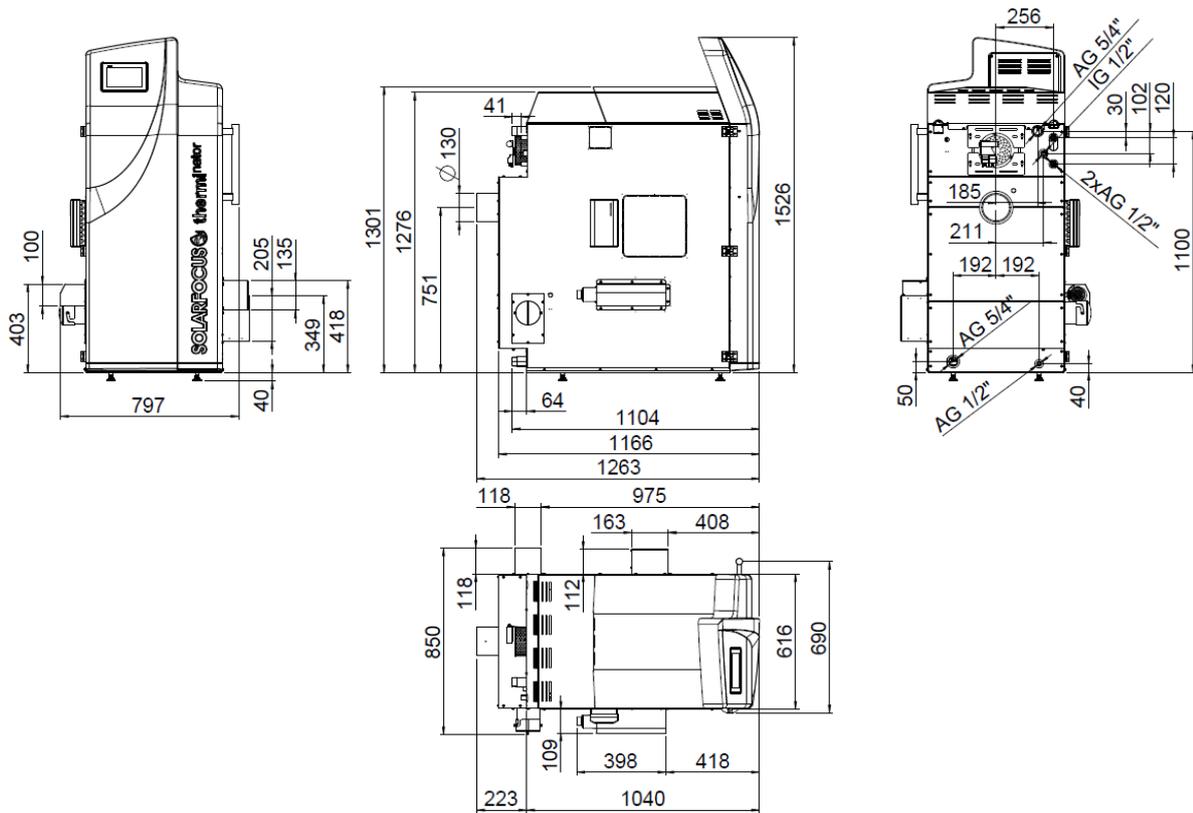
Obige Angaben sind Werte der Prüfstandsmessung (staatlich autorisierte Prüfanstalt TÜV Austria), eine Abweichung von örtlich gemessenen Werten ist möglich.

Österreich: Die Anlage (die hier angeführten Heizkessel) unterliegt in Hinblick auf die Inverkehrbringung in Österreich derzeit den Bestimmungen der ÖNORM EN 303-5 und der Vereinbarung der österreichischen Bundesländer gemäß Artikel 15a des Bundesverfassungsgesetzes (Art. 15a B-VG) über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen bzw. über die Einsparung von Energie.

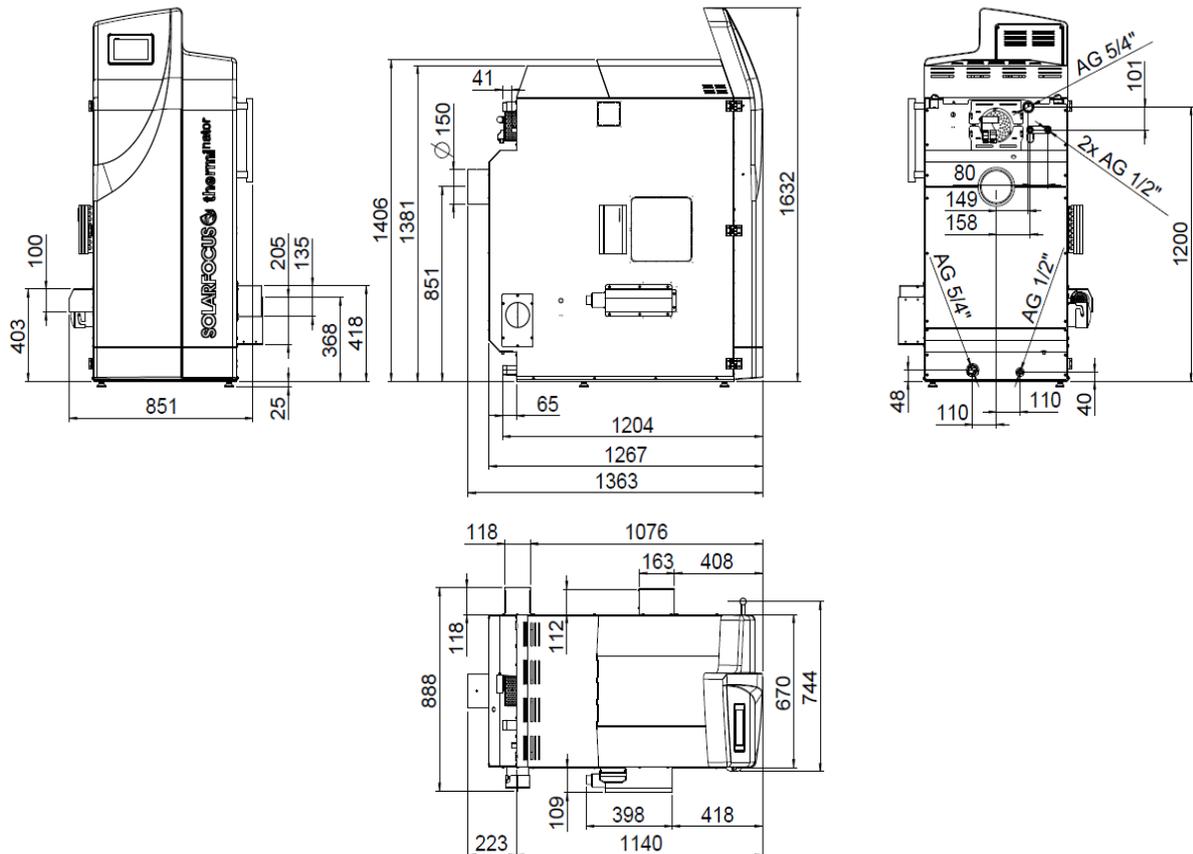
Deutschland: Die 1. BImSchV (Bundesimmissionsschutzverordnung) - Stufe 2 sieht für Heizkessel, die nach dem 31.12.2014 eingebaut werden, eine Verschärfung der Schadstoffgrenzwerte vor. Die Firma SOLARFOCUS GmbH. bestätigt, dass sämtliche von ihr gelieferten Kessel diese geforderten Grenzwerte einhalten.

## 2 Abmessungen

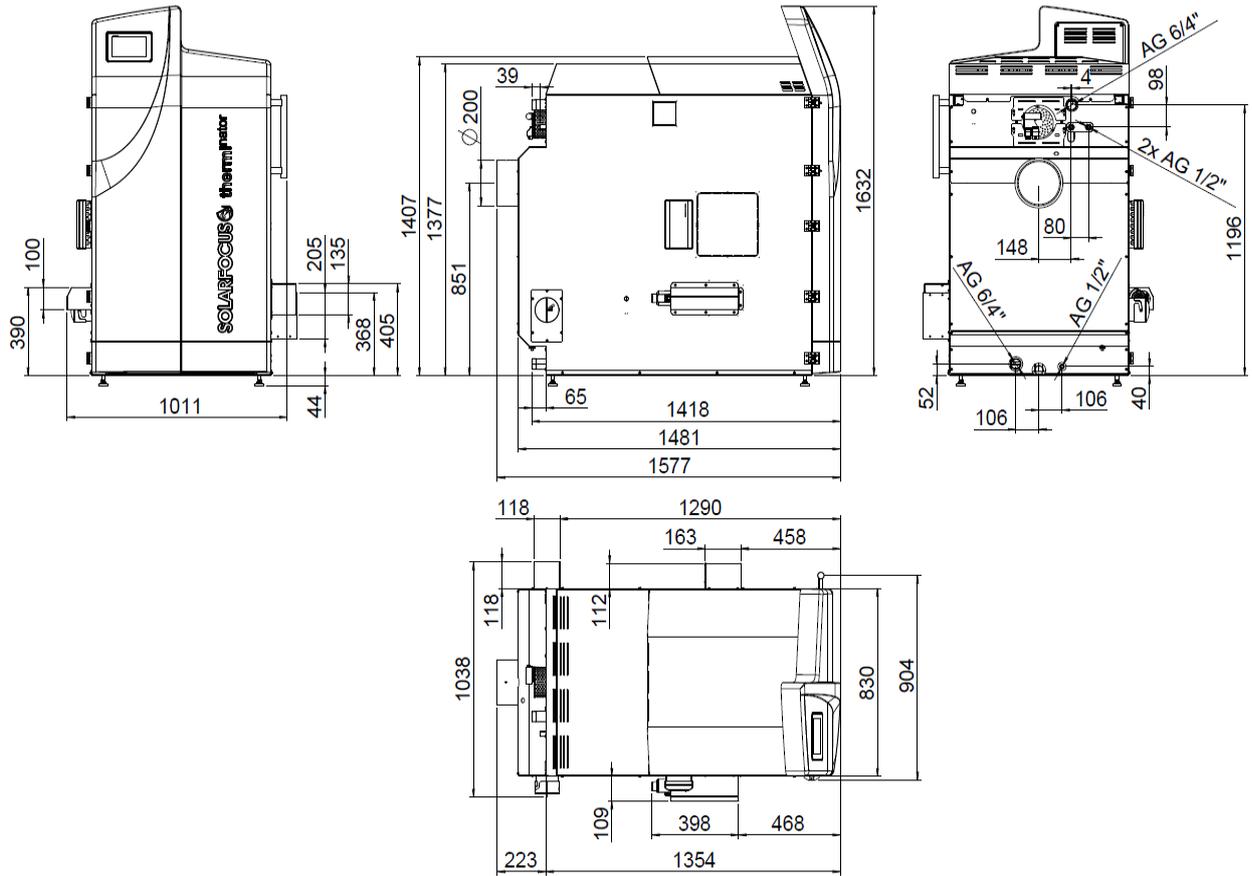
### Hackgutkessel thermi<sup>n</sup>ator II 30



### Hackgutkessel thermi<sup>n</sup>ator II 40

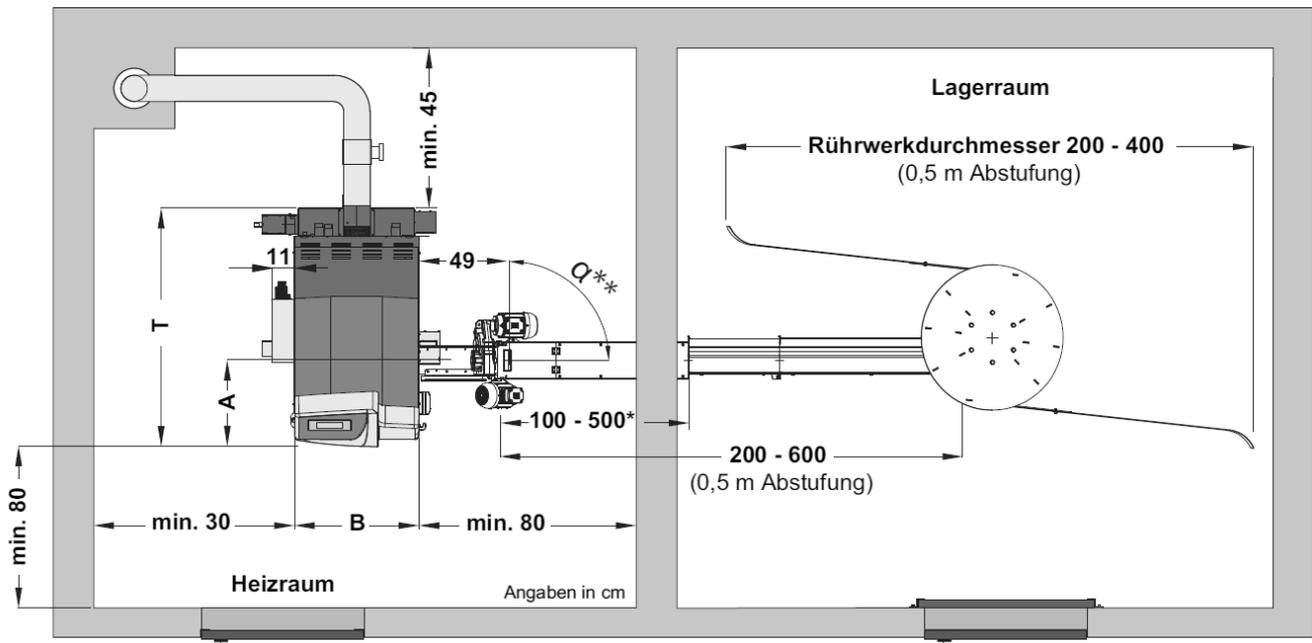


Hackgutkessel thermi<sup>nator</sup> II 49 und 60



### 3 Einbau-Abmessungen

#### Hackgutkessel – Raumaustragung



\* Abgedeckte Länge

\*\* Einbauwinkel  $\alpha$  von 0° bis 180°

Maße B und T siehe *Technische Daten* Tabelle

Kessel	A [cm]
thermi <sup>n</sup> ator II 30	47
thermi <sup>n</sup> ator II 40	47
thermi <sup>n</sup> ator II 49	52
thermi <sup>n</sup> ator II 60	52

# Innovative Produkte, die Umwelt und Geldbörse entlasten.

Alles aus einer Hand

- Biomasseheizungen
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Frischwassertechnik



Pellets



Stückholz+Pellets



Stückholz



Hackgut



Sonnenergie



Frischwasser



Wärmepumpe

## Österreich

SOLARFOCUS GmbH, Werkstraße 1, A-4451 St. Ulrich/Steyr

office@solarfocus.at  
www.solarfocus.at

Tel.: 07252 50 002 - 0  
Fax: 07252 50 002 - 10

## Deutschland

SOLARFOCUS GmbH, Marie-Curie-Str. 14-16, D-64653 Lorsch

info@solarfocus.de  
www.solarfocus.de

Tel.: 06251 13 665 - 00  
Fax: 06251 13 665 - 50

## Schweiz

SOLARFOCUS Schweiz GmbH, Gewerbe Mooshof 10

CH-6022 Grosswangen  
www.solarfocus.ch

Tel.: 041 984 0880  
info@solarfocus.ch